

公務出國或赴大陸地區報告（活動類別：領獎）

參加日本優良設計獎
GOOD DESIGN AWARD 2023頒獎典禮
出國報告

服務機關：臺南市政府文化局

姓名職稱：陳修程/副局長

派赴國家或大陸地區：日本

活動期間：112年10月24日至112年10月26日

報告日期：112年11月27日

目錄

目錄.....	1
一、 摘要.....	2
二、 活動人員名單.....	3
三、 緣由或目的.....	4
四、 過程.....	6
五、 心得.....	10
六、 建議.....	11
七、 效益.....	12
八、 附錄.....	13

一、摘要

「2022 Mattauw 大地藝術季—曾文溪的一千個名字」由臺南市文化局主辦，邀請國立臺南藝術大學藝術創作理論研究所教授龔卓軍領軍策展，活動透過13位策展人分別帶領竹(材)、影(像)、聲(音)、土(壤)、農(人)、水(文化)、植(生)、原(住民)、小(事報)等九項子計畫規劃展演內容，並在這九項計畫之中，探討藝術形式、材質與自然環境之間相依存的關係，以裝置藝術、環境藝術解構一般人對創作媒材的印象桎梏，以曾文溪作為主要書寫與創作的對象，以此籌劃出一系列的倡議形藝術環境教育。

大地藝術季經報名參加世界四大設計獎之一、素有東方設計奧斯卡美譽的日本優良設計獎 GOOD DESIGN AWARD 2023，不僅榮獲 Best 100 肯定，主辦單位更於東京時間10月5日下午1點半，宣布獲選為20名 GOLD AWARD 金獎得主名單，成為臺灣今(2023)年唯一獲得該國際設計獎項金獎肯定的藝術行動。

日本優良設計獎 GOOD DESIGN AWARD 創立已67年，是具國際影響力及公信力的大型設計獎項，大地藝術季自超過5,000件參賽作品中脫穎而出，榮獲日本2023 Good Design 「優良設計金獎 (Gold Award)」的肯定，獲獎機率低於0.4%金獎，爰特別由本府派員出席該獎項於10月25日假日本東京辦理之頒獎典禮。

二、活動人員名單

編號	姓名	單位/職稱	出國工作要項
1	陳修程	臺南市政府文化局副局長	1. 出席日本優良設計獎 2023頒獎典禮 2. 參觀 GOOD DESIGN EXHIBITION 得獎作 品展覽

三、緣由或目的

2022 Mattauw 大地藝術季在10月15日盛大展開，展期至2023年1月29日，為期近三個月，以9大分項計畫及3大展域(總爺展域、大隆田展域、渡頭拔林展域)，透過2位顧問及13位策展人團隊、54位藝術家及團隊參與，打造出60件藝術創作及展覽，超過百場文化探索體驗的版圖，並與公部門機關與非營利組織19個、社區協力單位10個，成為全國歷年藝術季中，單一縣市幅員最廣的藝術季，並期待以首次提出的「倡議型藝術季」及其行動創下全國藝術季的典範高度。

2019年臺南市政府文化局首度於曾文溪流域辦理麻豆糖業大地藝術祭，2020至2022年擴大視野反思自身與曾文溪流域之共同命運，以藝術為中介啟動上中下游的地文、水文、生文、人文的溝通對話為目標，舉「2022 Mattauw—曾文溪的一千個名字」為主題，探討嘉南母親之河曾文溪在孕育豐饒物產及人文、形溯地貌與歷史下，傳統與現代所帶來的流域治理、水資源問題，且持續與不同專業主管機關、學校、民間團體、藝文教育場域聯繫串聯，企圖擴大倡議及永續發展議題，並規劃與橫跨曾文溪流域的嘉義縣及臺南市周邊各大教育團體、國小、國中、社大、大專院校合作，持續擴展推動各校土地與水文深耕教學計畫和其探索範圍，在藝文教育的基礎上漸次擴大其思考的面向，與上中下游的人文社區族群交流，用水文的歷史帶出土地與人文的歷史，共同思考曾文溪流域未來命運。

2022年展演計畫設定曾文溪流域中游為展演核心，展示場域包括總爺展域(總爺藝文中心)、大隆田展域(大隆田生態文化園區、隆田 Cha Cha 文化資產教育園區)、渡拔展域(渡頭、拔林及171市道沿線)聯合展出，發展60件創作或裝置藝術，將龐大史地資料融合較為親民的藝術裝置性的

創作手法來面對地方、地理、水文、歷史、人際這些較為生冷的議題，活動獲得熱烈回響，並獲得 Shopping Design 雜誌年度臺灣設計 BEST 100 獎項，後續亦報名國際知名的設計 GOOD DESIGN AWARD 獎項。

日本 GOOD DESIGN AWARD 自1957年由日本通商產業省（商業部）以「優良設計商品選定製度（Good Design Selection System，俗稱 G Mark 制度）」為基礎創辦以來，一直持續地進行表彰「優良設計」的活動，已累積67年聲譽，深受海內外設計團隊廣大認可，不只在全球具有悠久知名度，更幫助獲獎作品和獲獎單位提高辨識度，受稱為「設計界的奧斯卡」，其代表性及認可度具一定標準，每年度來自國際優秀設計團隊申請報獎件數平均達5,000以上。

2022 Mattauw 大地藝術季報名 GOOD DESIGN AWARD 2023年度競賽，從眾多作品中脫穎而出，不僅獲得 BEST 100 百佳獎肯定，更進一步受到評審支持肯定獲得 GOLD AWARD 金獎，是今年唯一獲金獎肯定的臺灣藝術行動，殊為難得。

本案受邀至日本東京君悅 GRAND HYATT 酒店3樓參加10月25日下午1時之頒獎典禮，本府文化局代表為陳修程副局長，併同出席人員為2022 Mattauw 大地藝術季主策展人龔卓軍老師、視覺統籌羅文岑，將這份難得之殊榮帶回臺南，與臺南市民分享，也藉此為 Mattauw 大地藝術季打開國際知名度，為2025 Mattauw 大地藝術季提前宣傳。

四、過程

(一)行程表：

日期	行程(臺灣時間)	備註
10月24日(二)	07:45-14:00搭乘班機前往日本成田機場 14:00-17:00交通：日本成田機場→東京六本木 17:00-18:00參觀 GOOD DESIGN EXHIBITION 佈展情形	佈展地點：東京 六本木中城 Tokyo Midtown
10月25日(三)	11:00-12:00參觀日本 GOOD DESIGN EXHIBITION 得獎作品展覽 13:00-17:00出席頒獎典禮	頒獎地點：東京 六本木 GRAND HYATT 君悅酒店
10月26日(四)	07:30-10:30交通：東京六本木→日本成田機場 12:15-16:15 搭乘班機返國	

(二)10月24日參觀 GOOD DESIGN EXHIBITION 佈展情形

出國人員自10月24日下午抵達日本東京成田機場後，隨即與2022 Mattauw 大地藝術季主策展人龔卓軍老師，及視覺統籌羅文岑老師一同前往東京中城 Tokyo Midtown 查看佈展情形，GOOD DESIGN EXHIBITION 得獎作品展覽是提供給2023 GOOD DESIGN 獲獎的作品展示的展覽，也讓得獎作品能讓世界各地的參觀者注意到，並同時欣賞觀摩其他各國優秀的得獎作品。是日晚間與臺灣其他得獎團隊一起聚餐，交流彼此策展、報獎的過程心得，也藉此分享2022 Mattauw 大地藝術季的展覽、活動與藝術季倡議核心。



與主策展人龔卓軍及視覺統籌羅文岑
查看佈展情況



2022 Mattauw 大地藝術季於 GOOD
DESIGN EXHIBITION 得獎作品展覽



主策展人龔卓軍介紹日本優良設計獎
的歷史與審查過程



與臺東津和堂郭麗津執行長、臺灣其
他參獎團隊一起聚餐，交流心得

(三)10月25日參觀日本 GOOD DESIGN EXHIBITION 得獎作品展覽及出席於 東京君悅 GRAND HYATT 酒店舉辦的頒獎典禮

第二日上午，出國人員偕同2022 Mattauw 大地藝術季主策展人龔卓軍
老師，及視覺統籌羅文岑老師前往東京中城 Tokyo Midtown 參觀 GOOD
DESIGN EXHIBITION 得獎作品展覽。



參觀 GOOD DESIGN EXHIBITION 得獎作品展覽



與臺灣其他參獎團隊一同參觀交流

日本 GOOD DESIGN AWARD 每年從超過5,000以上的作品中，評選出今年的 BEST 100，再從中選出20名的金獎及最終大獎，2022 Mattauw 大地藝術季獲得今年度金獎的機率小於0.4%，一舉成為臺灣今年唯一獲此國際設計獎項金獎肯定的藝術行動。

因 GOOD DESIGN AWARD 主辦單位規定由1位代表上台接受表揚，為勗勉策展團隊3年累積投入之付出及表達對總策展人龔卓軍領銜策展之尊重，現場推派由總策展人龔卓軍老師代表2022 Mattauw 大地藝術季策展團隊，從日本主辦方手上接下 BEST 100及金獎的獎狀及獎盃，並透過大螢幕與全場與會貴賓介紹來自臺灣的2022 Mattauw 大地藝術季。



總策展人龔卓軍老師與其他得獎者合影



總策展人龔卓軍老師代表上台領取2023 GOOD DESIGN BEST 100及金獎的獎狀及獎盃



與總策展人龔卓軍老師及視覺統籌羅文岑老師於典禮後台合影



與總策展人龔卓軍老師於典禮後台合影

五、心得

2022 Mattauw 大地藝術季是一個跨領域、跨地域的藝術行動，在臺灣即受到藝術圈的重視，此次角逐日本優良設計獎，能一舉奪下得獎機率小於0.4%的金獎，實屬難得，更是對策展團隊的一大肯定。臺灣歷年來也有參加日本優良設計獎的藝術作品，能闖入 BEST 100 就已相當不容易，2022 Mattauw 大地藝術季今年更是獲得金獎的肯定，與世界其他優秀的作品一同在頒獎典禮上接受表揚，也透過 GOOD DESIGN EXHIBITION 得獎作品展覽及日本官方出版品向世界宣傳來自臺灣的藝術季。

2022 Mattauw 大地藝術季以曾文溪為踏查對象，以在地出發，打造流域治理共同體，凸顯「倡議型藝術季」的新穎創意，經過三年的長期踏查蹲點，如今能得到世界知名設計獎金獎殊榮，也將臺南曾文溪流域的歷史、人文、自然透過藝術季的形式，宣傳到世界，也讓世界看見臺灣源源不絕的藝術能量。

作為全國首屆以溪流全域為主體、藝術行動為媒介的大地藝術季，2022 Mattauw 大地藝術季走出臺灣，走入世界，2025 Mattauw 大地藝術季將在2022年的基礎上進續加深對曾文溪的踏查，也以此期待有更多世界各地的藝術家與觀眾關注著大地藝術季及曾文溪的種種故事。

六、建議

(一)增加2025Mattaaw 大地藝術季國際宣傳

2022 Mattauw 大地藝術季已獲國際知名設計獎肯定，打開基礎國際知名度，2025 Mattauw 大地藝術季可藉由榮獲日本設計獎金獎標章的媒體宣傳，對國際宣傳在地的藝術行動，結合2024臺南400年繼往開來的文化策展願景，邀請世界各國優秀設計者、策展人走訪臺南市，促進城市國際交流及能見度。

(二)增加與其他獲獎團隊的交流

此次獲獎也受到國內各界的協助，尤其是台東慢食節策展團隊的經驗分享，可多加安排與國內不同策展團隊經驗分享的機會，透過與不同策展團隊交流彼此經驗，不只可以互相分享彼此策展經驗，也可以學習他人的優點，借鏡其他團隊的策展規劃，為2025 Mattauw 大地藝術季增加新的發展契機。

七、效益

(一)、宣傳臺南市2022 Mattauw 大地藝術季

日本優良設計獎是世界知名的設計獎項，2022 Mattauw 大地藝術季獲得金獎榮譽，能透過日本優良設計獎的得獎宣傳，向世界宣傳臺南的藝術季活動，也肯定策展團隊的付出與努力，透過日本優良設計獎得獎的相關媒體露出，也為2025 Mattauw 大地藝術季提前宣傳與預熱。

(二)、媒體露出

本次獲獎相關宣傳，進行各界新聞媒體採訪之新聞宣傳，亦提供日文新聞稿予日方媒體。

八、附件

2022 Mattauw 大地藝術季榮獲日本優良設計獎，新聞露出及翻譯日文新聞稿件彙整如下：

1.中央通訊社 張榮祥

2022大地藝術季 奪日本設計金獎

<https://tw.sports.yahoo.com/news/2022%E5%A4%A7%E5%9C%B0%E8%97%9D%E8%A1%93%E5%AD%A3-%E5%A5%AA%E6%97%A5%E6%9C%AC%E8%A8%AD%E8%A8%88%E9%87%91%E7%8D%8E-080636417.html>

2.中時 曹婷婷

獲獎機率0.36% Mattauw 大地藝術季 抱回日本 GOOD DESIGN 金獎

<https://www.chinatimes.com/realtimenews/20231005003169-260405?chdtv>

3.自由時報 洪瑞琴

今年台灣唯一 Mattauw 大地藝術季獲日本 GOOD DESIGN 金獎

<https://art.ltn.com.tw/article/breakingnews/4449499>

4.工商時報 曹婷婷

獲獎機率不到0.3% Mattauw 大地藝術季 抱回日本 GOOD DESIGN 金獎

<https://www.ctee.com.tw/news/20231005701324-431401>

5.台灣好新聞 吳順永

東方設計奧斯卡肯定 2022Mattauw 大地藝術季獲日本優良設計金獎

<https://tw.sports.yahoo.com/news/%E6%9D%B1%E6%96%B9%E8%A8%AD%E8%A8%88%E5%A5%A7%E6%96%AF%E5%8D%A1%E8%82%AF%E5%AE%9A-2022mattauw%E5%A4%A7%E5%9C%B0%E8%97%9D%E8%A1%93%E5%AD%A3%E7%8D%B2%E6%97%A5%E6%9C%AC%E5%84%AA%E8%89%AF%E8%A8%AD%E8%A8%88%E9%87%91%E7%8D%8E-082600370.html>

6.台灣好報 石怡芬

Mattauw 大地藝術季獲日本 GOOD DESIGN 金獎

<https://tw.news.yahoo.com/2022-mattauw%E5%A4%A7%E5%9C%B0%E8%97%9D%E8%A1%93%E5%AD%A3%E7%8D%B2%E6%97%A5%E6%9C%ACgood-design%E9%87%91%E7%8D%8E-101749667.html>

2022年 Mattauw(マシュー)ランドアートシーズンは日本グッドデザイン賞で金賞を受賞した

台南市文化局が主催した2022年 Mattauw(マシュー)ランドアートシーズン」は国立台南芸術大学の龔卓軍教授が全般統括な役割を担うキュレーターとして誘われ、企画されました。今年の10月25日に開催された東洋デザインオスカーの美名を持つグッドデザイン授賞式において、受賞率4%未満のアニエール金賞「GOLD AWARD」を受賞しました。この褒賞は台湾で本年度の各国際デザイン賞で唯一に受賞した作品であり、芸術形態に対する意識を認めて頂いた証明になりました。世界中からトップデザイナーが集まった授賞式は文化局副局長の陳修程様と龔卓軍教授が当市を代表して参加しました。そして、この栄光を手にして台南に帰りました。

台南市市長の黄偉哲様は、『ランドアートシーズンが5,400件を超えた応募作品の中から際立っていて、日本グッドデザイン賞を受賞したこと自体は本当に容易ではない。ランドアートシーズンはアート展示を通じて構想内容を伝え、地域コミュニティに入り込み、多くのグループと交流し、共同制作することで文化の深さを実感させられるだけでなく、芸術運動全体の影響した時空間を拡張したものであろうと思う。そして、あらゆる階層の共感及び賛同を獲得し、台湾全土の芸術祭で非常に高い発言力を持つようになった。この場を借りて、このように慎重な企画を作り出して頂いた龔卓軍教授に非常に感謝し、また、この企画に参加して頂いたサブプロジェクトキュレーター、アーティスト、企業、コミュニティカレッジ、学校及び地元コミュニティが全力を注いでご応援頂いたことにも感謝する。今回の光栄で曾文流域に属する芸術活

動が国際舞台で輝き始め、台南独特な文化も世に知らせる事になったと思う』と発言しました。

文化局局長の謝仕淵様は、『ランドアートシーズンの企画作品が世界に認められたデザイン賞を受賞できたことは、キュレーションチームの努力で曾文溪流を主体芸術とする声及び行動に対して共鳴を引き起こした意味をすると思う。グッドデザイン賞の主催者に感謝する。また、私たちは審査委員会の励ましで水文化の提唱する真髓を来年の台南400 記念行事にも融合すると考えている。歴史の視点で都市水文学の歴史、流域、環境と生態学に関わるテーマを見直し、より多くの独特な行動や方法で水文化への関心を呼びかけるつもりである。もちろん、日本からの方々と交流しあい、ご一緒にこのようなイベントに参加頂けるなら、非常に歓迎する』と述べました。

Mattauw(マシュー)ランドアートシーズンのキュレーターとする龔卓軍教授は、『今回の賞はアートシーズンに対して「プロセス・デザイン」と「ソーシャル・デザイン」の賛同をゲットした事を意味するものである。チーム全体は公的と個人のコラボで、柔軟にフォームを調整でき、相互扶助の独創力を十分に持っていることであろう。委員会より「今日、世界中で多くの地元の芸術祭があるが、Mattauw(マシュー)ランドアートシーズンのように地元の風土に深い関心を持っているものはほとんどない。」と評判を頂いた。その良い言葉で現在も進んでいるランドアートシーズンのチームにこれまでに多大な激励をもたらして頂いたと思う。もちろん、台南市政府文化局、アートシーズンコンサルタント、キュレーターチームに感謝し、そして、参加して頂いたアーティスト、上流の狩猟者、中流の農民達、下流の漁民達、地元コミュニティ、

及び企業様にも感謝している。また、タイムリーなご指導、ご支援に尽力を頂いた貴人たちにも感謝している。』と感想を発表しました。

一緒に受賞式に参加した文化局副局長の陳修程様は、『3年ごとに開催される Mattauw(マシュー)ランドアートシーズンは県市にまたがる長期的なアート・アクションを提唱する組織運動である。このような行動で国民達に自分自身が水文学との関係を見直すように自覚を持たせ始め、流域共同体の想像力を広げ、国家の境界を越えるように、この運動への参与を呼びかけられれば良いと思う。そして、現代の極端な気候で出ている「クリティカルゾーン」難問に答えるように期待している。』と補足コメントをしました。

2024年は台南 400 を盛大に迎える年になります。自然と人文との交流があったこそで豊かな文化遺産を生み出した台南の姿を見せたいです。2022 年 Mattauw(マシュー)ランドアートシーズンはアートシーズンの形で、人と土地の織り交ぜた重要な基盤をいかが再構築するかに対して人々を考えさせて導きました。それで母なる曾文溪流にもう一度千個の名前を取り戻すことになりました。文化と芸術が好きな方々は是非ともこれから迎える盛大な台南400と2025年 Mattauw(マシュー)ランドアートシーズンを楽しみにしてください。